

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不會就本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Lanzhou Zhuangyuan Pasture Co., Ltd.*
蘭州莊園牧場股份有限公司

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：1533)

海外監管公告

本公告乃由蘭州莊園牧場股份有限公司（「本公司」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.10B條作出。

承董事會命
蘭州莊園牧場股份有限公司
董事會主席
馬紅富

中國蘭州，二零二零年十月十六日

於本公告日期，本公司執行董事為馬紅富先生、王國福先生及張騫予女士；本公司非執行董事為葉健聰先生及宋曉鵬先生；及本公司獨立非執行董事為劉志軍女士、趙新民先生及黃楚恒先生。

* 僅供識別

蘭州莊園牧場股份有限公司

關於獲得政府補助的公告

本公司及董事會全體成員保證公告內容的真實、準確和完整，沒有虛假記載、誤導性陳述或重大遺漏。

一、獲取補助的基本情況

蘭州莊園牧場股份有限公司（以下簡稱“公司”）及下屬全資子公司自2020年1月1日至2020年10月16日，累計收到政府補助合計6,246,784.27元，補助形式為現金補助，補助不具有可持續性。截至本公告日，上述補助資金已經全部到賬。具體情況公告如下：

1、與資產相關的政府補助

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
1	蘭州莊園牧場股份有限公司	蘭州市商務局	蘭州市商務局優化營商環境擴大利用外資專項資金	2020-7-31	200,000.00	《蘭州市商務局關於下達2020年度中央外經貿資金項目的通知》	是	遞延收益	8,333.33
2	武威瑞達牧場有限公司	涼州區農牧農村局	涼州區農牧農村局畜禽糞污資源化利用補助款	2020-7-31	600,000.00	《武威市發展和改革委員會武威市農業農村局關於轉下2019年農業項目中央預算內投資計劃的通知》	是	遞延收益	25,000.00
合計					800,000.00				33,333.33

2、與收益相關的政府補助

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
1	蘭州莊園牧場股份有限公司	榆中縣財政局	榆中縣財政局挖潛改造資金	2020-3-26	70,907.13	中共榆中縣委辦公室榆中縣人民政府辦公室關於印發《榆中縣支持蘭州莊園牧場股份有限公司發展的實施方案》的通知(榆辦字[2016]4號)	否	營業外收入	70,907.13
2	西安東方乳業有限公司	西安國際港務區管委會	西安國際港務區2019年度優秀企業獎勵	2020-5-18	10,000.00	《西安國際港務區管理委員會關於表彰2019年度優秀統計企業、統計先進個人、企業統計站的決定》(西港發[2020]5號)	是	其他收益	10,000.00
3	青海青海湖乳業有限責任公司	西寧經濟技術開發區東川工業園區經濟和科技發展局西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局	工業園區管委會扶持重點工業企業2020年一季度發展獎補助資金	2020-5-31	180,000.00	《東川工業園區經濟和科技發展局東川工業園區財政局關於下達扶持重點工業企業2020年一季度補助資金的通知》(甯開東管經[2020]40號)	是	其他收益	180,000.00

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
4	青海青海湖乳業有限公司	西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局	2020年第一批中小企業復工複產獎勵項目資金	2020-5-31	30,000.00	《西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局關於下達撥付青海省2020年第一批中小企業發展專項資金(市州級)的通知》(寧開東財[2020]22號)	是	其他收益	30,000.00
5	西安東方乳業有限公司	西安國際港務區管委會	2019年農業產業化龍頭企業貸款貼息	2020-5-31	50,000.00	《西安市農業農村局 西安市財政局關於印發2019年農業產業化龍頭企業貸款貼息資金項目申報指南的通知》(市農發[2019]220號)	是	財務費用	50,000.00
6	武威瑞達牧場有限公司	涼州區社會保險事業管理局	社保局穩崗補貼款	2020-5-31	1,856.40	《涼州區2020年度企業申報失業保險穩崗返還政策須知》	是	其他收益	1,856.40
7	西安東方乳業有限公司	西安國際港務區	物業服務企業獎勵	2020-6-16	60,000.00	《西安國際港務區扶持產業高質量發展若干政策》(西港發(2019)54號)	是	其他收益	60,000.00

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
8	青海青海湖乳業有限公司	西寧經濟技術開發區東川工業園區經濟和科技發展局 西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局	2019年省級農業生產發展專項資金	2020-6-28	500,000.00	《東川工業園區經濟和科技發展局財政局關於下達2019年省級農業生產發展資金的通知》(甯開東管經[2020]48號)	是	其他收益	500,000.00
9	蘭州莊園牧場股份有限公司	蘭州市就業和人才服務局	蘭州市就業和人才服務局2020第九批穩崗返還	2020-6-30	92,773.13	《2020年度蘭州市失業保險穩崗返還申報須知》	是	其他收益	92,773.13
10	蘭州莊園牧場股份有限公司	榆中縣工業和信息化局	榆中縣工業和信息化局“四上”企業補助項目資金	2020-6-30	50,000.00	《榆中縣工業和信息化局關於榆中縣規模以上工業企業申報獎勵補助資金的通知》(榆工信發[2020]38號)	是	其他收益	50,000.00

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
11	青海青海湖乳業有限責任公司	青海省人力資源和社會保障廳	2020年省人力資源和社會保障廳穩崗補貼	2020-6-30	22,737.24	《青海省人力資源和社會保障廳 青海省財政廳 青海省發展和改革委員會 青海省工業和信息化廳 青海省政府國有資產監督管理委員會關於失業保險支持企業穩定就業崗位的通知》(青人社廳發[2019]48號)	是	其他收益	22,737.24
12	青海青海湖乳業有限責任公司	青海省人力資源和社會保障廳	2020年省人力資源和社會保障廳穩崗補貼	2020-7-29	22,737.24	《青海省人力資源和社會保障廳 青海省財政廳 青海省發展和改革委員會 青海省工業和信息化廳 青海省政府國有資產監督管理委員會關於失業保險支持企業穩定就業崗位的通知》(青人社廳發[2019]48號)	是	其他收益	22,737.24

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
13	蘭州莊園牧場股份有限公司	蘭州市就業和人才服務局	蘭州市社會保險事業服務中心穩崗返還	2020-8-31	92,773.13	《2020年度蘭州市失業保險穩崗返還申報須知》	是	其他收益	92,773.13
14	青海青海湖乳業有限公司	西寧市財政局	西寧市動物疫病防控中心合作費	2020-9-14	28,000.00	《青海農區奶牛提質增效與規模化健康養殖技術研究與示範》	是	其他收益	28,000.00
15	青海青海湖乳業有限公司	西寧經濟技術開發區東川工業園區經濟和科技發展局 西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局	工業園區管委會扶持重點工業企業2020年二季度發展獎補助資金	2020-9-24	190,000.00	西寧經濟技術開發區東川工業園區經濟和科技發展局 西寧經濟技術開發區東川工業園區財政局文件(甯開東管經[2020]64號)	是	其他收益	190,000.00
16	蘭州莊園牧場股份有限公司	蘭州市城關區農業綜合保障服務中心	2020年省級財政農產品質量安全監管項目資金	2020-9-29	5,000.00	《甘肅省農業農村廳關於下達2020年省級財政農業生產發展資金項目實施方案及資金計劃的通知》(甘農財發[2020]1號)	是	其他收益	5,000.00
17	青海聖亞高原牧場有限公司	西寧市財政局	西寧市動物疫病預防控制中心補助款	2020-9-30	40,000.00	《關於下達2018年第三批科技項目專項資金的通知》(寧財教字[2018]891號)	是	其他收益	40,000.00

序號	獲得補助主體	提供補助主體	獲得補助原因或項目	收到補助時間	補助金額(元)	補助依據	是否與日常經營活動相關	列報項目	計入2020年損益金額(元)
18	蘭州莊園牧場股份有限公司	中共榆中縣委統一戰線工作部	2018至2019年民貿民品企業貸款貼息補助項目	2020-10-14	4,000,000.00	《甘肅省財政甘肅省民族事務委員會人民銀行蘭州中心支行關於繼續做好民貿貼息和民族特需商品生產企業貸款貼息工作的通知》(甘財金[2018]33號)	是	財務費用	4,000,000.00
合計					5,446,784.27				5,446,784.27

二、補助的類型及其對上市公司的影響

1、補助的類型

根據《企業會計準則第16號——政府補助》的規定，與資產相關的政府補助，是指企業取得的、用於購建或以其他方式形成長期資產的政府補助；與收益相關的政府補助，是指除與資產相關的政府補助之外的政府補助。

2、補助的確認和計量

(1) 政府補助的類型及會計處理

政府補助是公司從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向公司投入的資本。

政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，公司將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內按照合理、系統的方法分期計入當期損益。前文所述收到與資產相關的政府補助項目（蘭州市商務局優化營商環境擴大利用外資專項資金、涼州區農牧農村局畜禽糞污資源化利用補助款），按照10年期限分期計入當期損益。

與日常活動相關的政府補助，按照經濟業務實質，計入其他收益。與日常活動無關的政府補助，計入營業外收入。本公司將政策性優惠貸款貼息直接沖減相關借款費用。

（2）政府補助確認時點

政府補助在滿足政府補助所附條件並能夠收到時確認。按照應收金額計量的政府補助，在期末有確鑿證據表明能夠符合財政扶持政策規定的相關條件且預計能夠收到財政扶持資金時予以確認。除按照應收金額計量的政府補助外的其他政府補助，在實際收到補助款項時予以確認。

3、補助對上市公司的影響和風險提示

截至本公告日，公司收到的與資產相關的政府補助800,000.00元，將計入2020年損益的金額為33,333.33元；收到與收益相關的政府補助5,446,784.27元，將計入公司2020年度損益的金額為5,446,784.27元。

截至本公告日，公司收到政府補助對2020年損益的影響金額合計為5,480,117.60元。

以上數據未經審計，上述政府補助的具體會計處理以審計機構年度審計確認後的結果為準，請投資者注意投資風險。

三、備查文件

1、相關補助的政府文件及收款憑證。

特此公告。

蘭州莊園牧場股份有限公司董事會

2020年10月16日